

IT - AVVIA ED ARRESTA LA POMPA AUTOMATICAMENTE ALL'APERTURA E CHIUSURA DEI RUBINETTI. PROTEGGE DELLA MARCIA A SECCO E DAI COLPI DI ARIETE.
EN - STARTS AND STOPS THE PUMP AUTOMATICALLY WHEN THE TAPS ARE OPENED AND CLOSED. PROTECTS AGAINST DRY OPERATION AND HAMMERING.
F - DÉMARRÉ ET ARRÊTE AUTOMATIQUEMENT LA POMPE À L'OUVERTURE ET À LA FERMETURE DES RUBINETTS. PROTÈGE CONTRE LES DÉMARRAGES À SEC ET LES COUPS DE BÉLIER.
AR - يبدأ تشغيل المضخة ويوقفها تلقائياً عند فتح الصنابير أو إغلاقها.
DE - STARTET UND STOPPT DIE PUMPE AUTOMATISCH, WENN DIE HÄHNE GEÖFFNET UND GESCHLOSSEN WERDEN. SCHÜTZT VOR TROCKENLAUF UND WIDDERSTOSS.
RU - АВТОМАТИЧЕСКИ ЗАПУСКАЕТ И ОСТАНАВЛИВАЕТ НАСОС ПРИ ОТКРЫТИИ И ЗАКРЫТИИ КРАНОВ.
PT - LIGA E DESLIGA A BOMBA AUTOMATICAMENTE AQUANDO DA ABERTURA E FECHO DAS TORNEIRAS. PROTEGE DO FUNCIONAMENTO A SECO E DOS GOLPES DE ARIETE.
SRB - POKREĆE I ZAUSTAVLJA PUMPU AUTOMATSKI PRILIKOM OTVARANJA I ZATVARANJA SLAVINA. ŠTITI OD POGONA NA SUVO I OD HIDRAULIČKOG UDARA.
CZ - AUTOMATICKY SPOUŠTÍ A ZASTAVUJE ČERPADLO PŘI OTEVŘENÍ A ZAVŘENÍ KOKHOUTKŮ.
RO - PORNEȘTE ȘI OPREȘTE POMPA ÎN MOD AUTOMAT ATUNCI CÂND RUBINETELE SUNT DESCHISE ȘI ÎNCHISE, PROTEJEAZĂ ÎMPOTRIVA FUNCȚIONĂRII ÎN GOL ȘI A LOVITURILOR DE BERBEC.
PL - AUTOMATYCZNIENIE URUCHAMIA I ZATRZYMUJE POMPĘ PODCZAS OTWIERANIA I ZAMYKANIA ZAWORÓW. CHRONI PRZED PRACĄ NA SUCHO I UDZIECIENIAMI WODNYMI.
GR - ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙ ΚΑΙ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙ ΑΥΤΟΜΑΤΑ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΜΕ ΤΟ ΑΝΟΙΓΜΑ ΚΑΙ ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΩΝ ΒΡΥΣΩΝ. ΠΡΟΤΖΗΤΕΥΕΙ ΑΠΟ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΩΡΙΣ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΑ ΥΔΡΑΥΛΙΚΑ ΠΛΗΓΜΑΤΑ.
UA - АВТОМАТИЧНО ЗАПУСКАЄ ТА ЗУПИНЯЄ НАСОС ПІД ЧАС ВІДКРИТТЯ ТА ЗАКРИТТЯ КРАНІВ.
ES - PONE EN MARCHA Y DETIENE LA BOMBA DE FORMA AUTOMÁTICA AL ABRIR Y CERRAR LOS GRIFOS. PROTEGE CONTRA EL FUNCIONAMIENTO EN SECO Y EL GOLPE DE ARIETE.
SI - SAMODEJNO ZAŽENE IN ZAUSTAVI ČRPALKO PRI ODPIRANJU IN ZAPIRANJU PIP. ŠČITI PRED DELOVANJEM NA SUHO IN VODNIM UDAROM.
BG - СТАРТИРА И СПИРА ПОМПАТА АВТОМАТИЧНО ПРИ ОТВАРЯНЕ И ЗАТВАРЯНЕ НА КРАНОВЕТЕ. ПО ТОЗИ НАЧИН ПОМПАТА СЕ ПРЕДПАЗВА ОТ РАБОТА НА СУХО И ОТ ХИДРАВЛИЧНИ УДАРИ.

IT - INFORMAZIONI DI SICUREZZA
EN - SAFETY INFORMATION
F - INFORMATIONS DE SÉCURITÉ
AR - معلومات الأمان والسلامة
DE - SICHERHEITSGEWINNUNGEN
RU - СВЕДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
PT - INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA
SRB - INFORMACIJE O BEZBEDNOSTI
CZ - BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE
RO - INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA
PL - INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
GR - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
UA - ІНФОРМАЦІЯ ПРО БЕЗПЕКУ
ES - INFORMACIÓN DE SEGURIDAD
SI - VARNOSTNE INFORMACIJE
BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

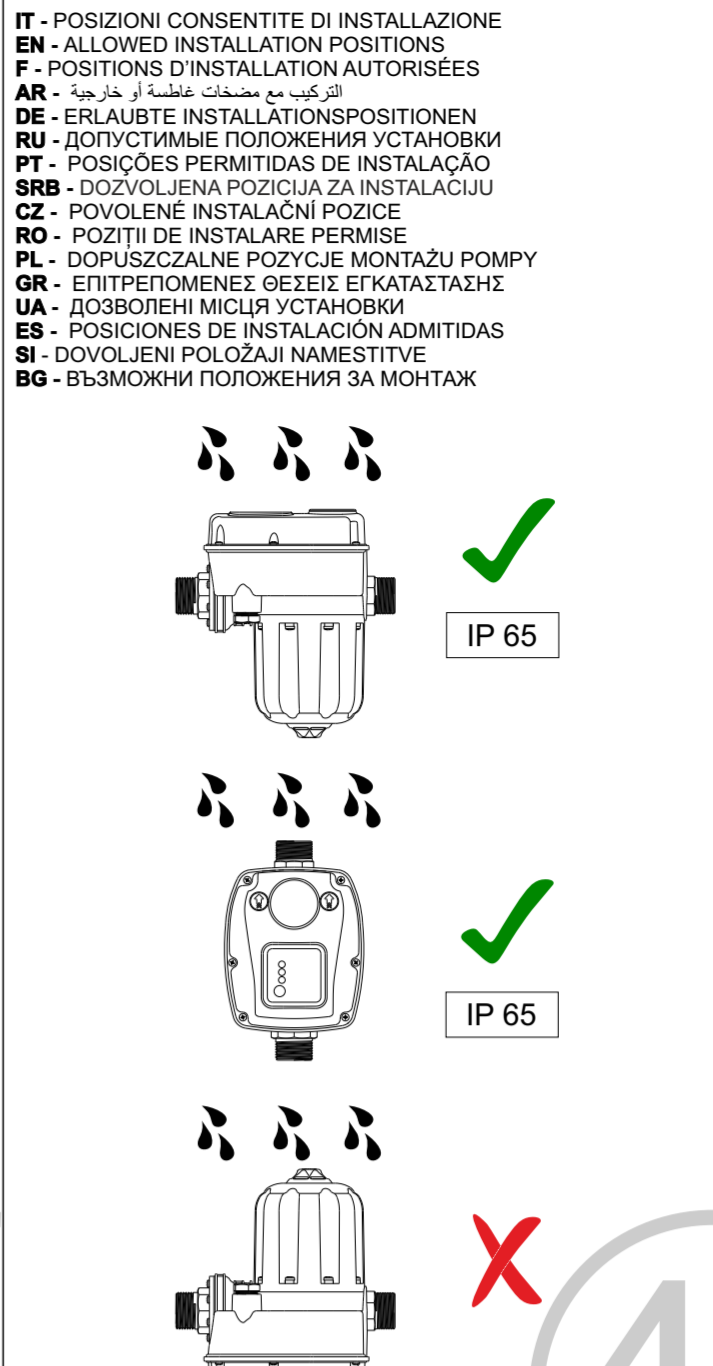
IT - Installazione riservata a professionisti specializzati
EN - Installation reserved to specialised professionals
F - Installation réservée à des professionnels spécialisés
AR - عملية التركيب مقتصرة على الفنيين المحترفين والمتخصصين
DE - Die Installation ist fachleuten vorbehalten
RU - Установку должен выполнять специализированный профессиональный персонал
PT - Instalação reservada a profissionais especializados
SRB - Instalaciju treba da obave specijalizovani stručnjaci
CZ - Instalace vyhrzena specializovaným odborníkům
RO - Operațiunile de instalare trebuie efectuate de profesioniști specializați
PL - Instalacja zastrzeżona dla wyspecjalizowanych profesjonalistów
GR - Η εγκατάσταση πρέπει να γίνεται από ειδικευμένο προσωπικό
UA - Монтаж повинен виконуватися виключно фахівцями
ES - Instalación reservada para profesionales especializados
SI - Nameščanje naj izvede specializiran strokovnjak
BG - монтажът да се извършва от специализиран персонал

IT - Rimuovere l'alimentazione elettrica prima di ogni intervento!
EN - Disconnect the electrical power supply before all works!
F - Couper l'alimentation électrique avant toute intervention!
AR - أفضل التيار الكهربائي عن المضخة قبل إجراء أية عمليات عليها
DE - Die Stromversorgung vor jedem eingriff trennen!
RU - перед любыми действиями отключать электрическое питание!
PT - Remova a alimentação elétrica antes de cada intervenção!
SRB - Pre svake intervencije isključiti struju!
CZ - Před každým zásahem odpojte elektrické napájení!
RO - Înaintea oricărei intervenții, deconectați alimentarea electrică!
PL - Odczyć zasilanie elektryczne przed każdą interwencją!
GR - Διακόψτε την ηλεκτρική τροφοδοσία πριν από οποιαδήποτε παρέμβαση!
UA - Перед проведенням будь-яких робіт відключити від електричної мережі
ES - Cortar la alimentación eléctrica antes de cada operación!
SI - Pred vsakim posegom izključite električno napajanje
BG - преди работа по уреда изключете от ел. захранване!

IT - INSTALLAZIONE CON POMPA SOMMERSA O ESTERNA
EN - INSTALLATION WITH SUBMERSIBLE OR EXTERNAL PUMP
F - INSTALLATION AVEC POMPE IMMERGÉE OU EXTERNE
AR - التركيب مع مضخات غاطسة أو خارجية
DE - INSTALLATION MIT TAUCHPUMPE ODER EXTERNER PUMPE
RU - УСТАНОВКА С ПОГРУЖНЫМ ИЛИ ВНЕШНИМ НАСОСОМ
PT - INSTALAÇÃO COM BOMBA SUBMERSA OU EXTERNA
SRB - INSTALACIJA SA POTPAJUJOM I POVRŠINSKOM PUMPOM
CZ - INSTALACE S PONORĚNÝM NEBO EXTERNÍM ČERPADLEM
RO - INSTALARE CU POMPA SCUFUNDATĂ SAU CU POMPA LA EXTERIOR
PL - MONTAŻ Z POMPA GŁĘBINOWĄ LUB ZEWNĘTRZNA
GR - ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΕ ΒΥΘΙΣΜΕΝΗ ΑΝΤΛΙΑ Ή ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ
UA - МОНТАЖ З ЗАНУРЮВАНИМ АБО ЗОВНІШНІМ НАСОСОМ
ES - INSTALACIÓN CON BOMBA SUMERGIBLE O EXTERNA
SI - NAMEŠTITEV S POTOPLJENO ALI ZUNANJO ČRPALKO
BG - МОНТАЖ С ПОТОПЛЯМА ПОМПА ИЛИ С ПОМПА ЗА СУХ МОНТАЖ

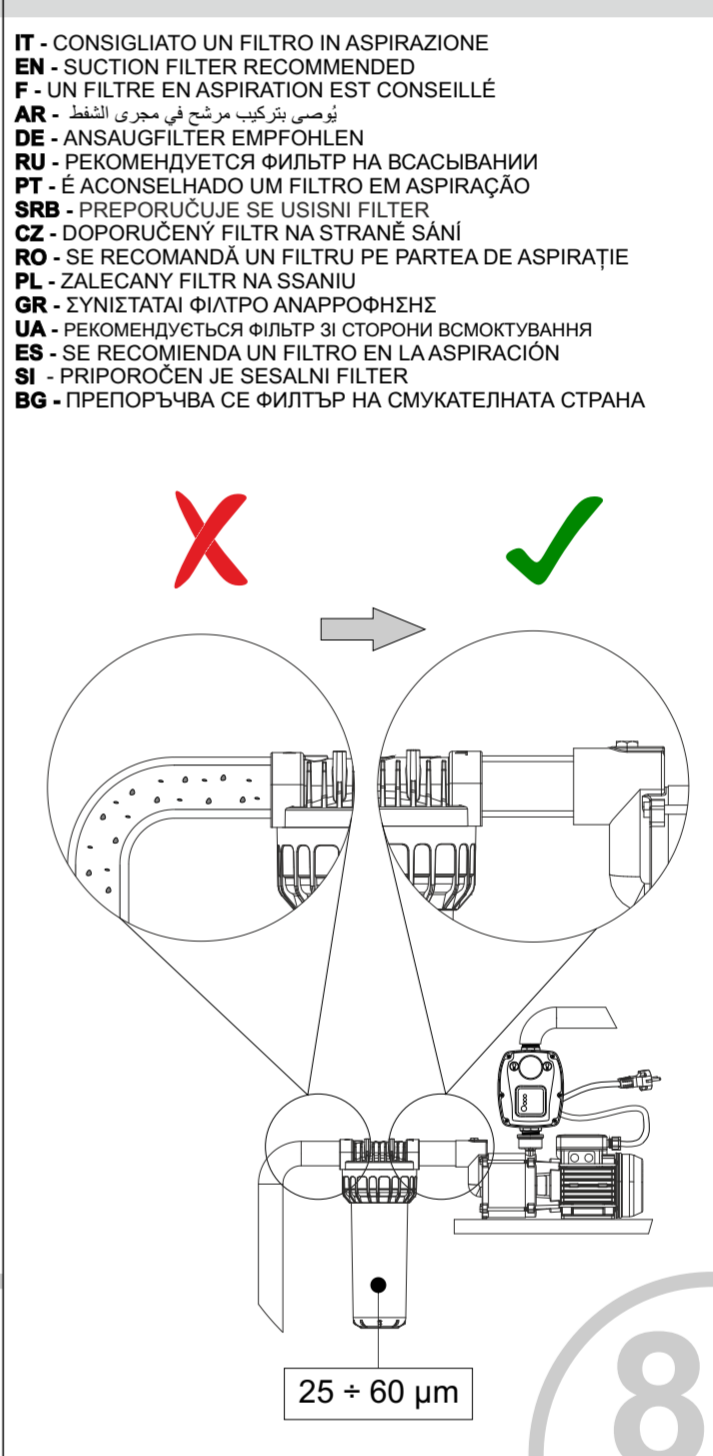
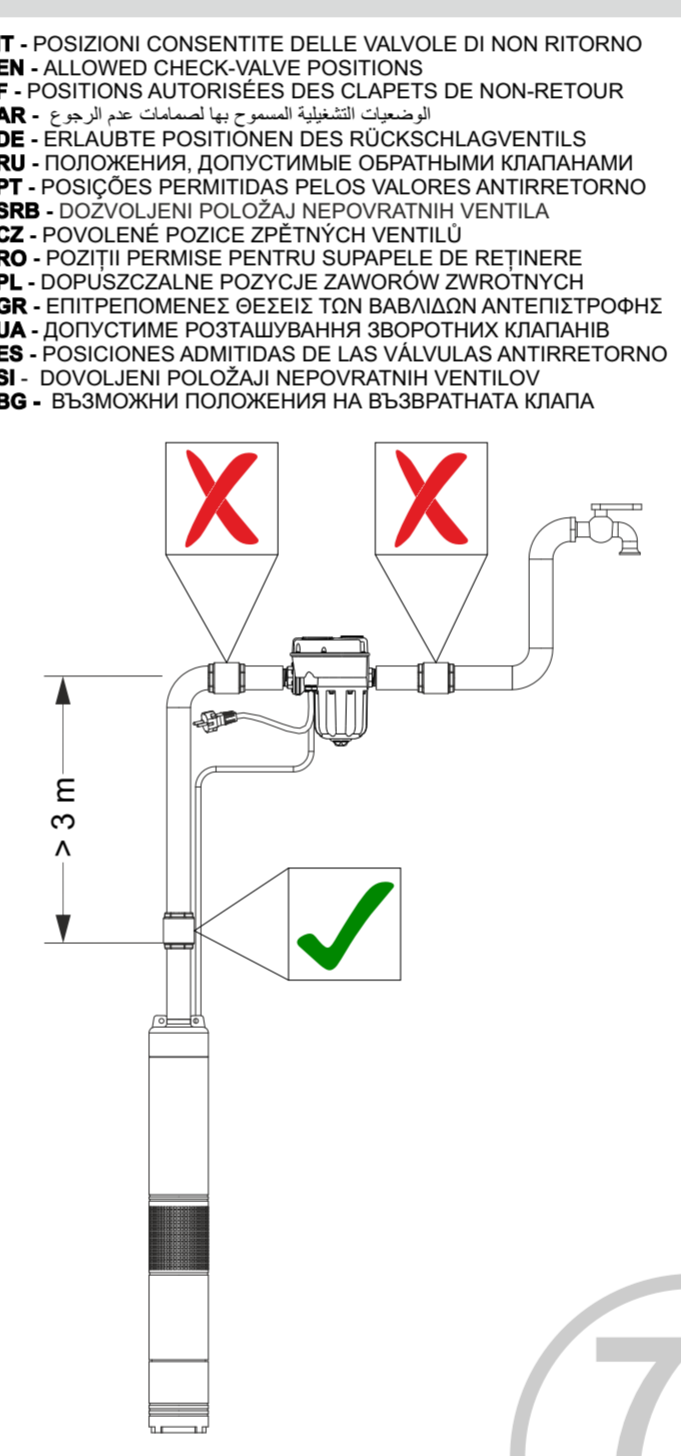
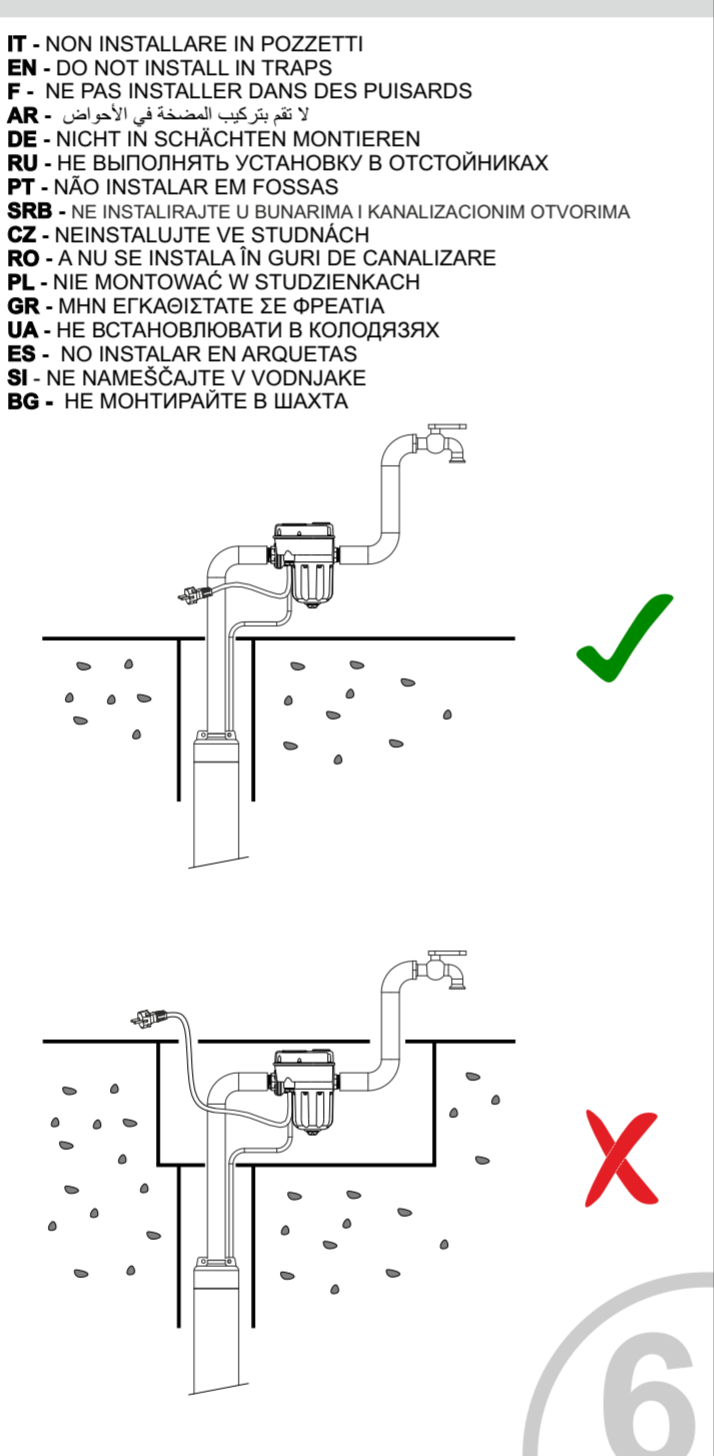
IT - POSIZIONI CONSENTITE DI INSTALLAZIONE
EN - ALLOWED CHECK-VALVE POSITIONS
F - POSITIONS AUTORISÉES DES CLAPETS DE NON-RETOUR
AR - الموضعات المسموحة للمضخة بها الصمامات عدم الرجوع
DE - ERLAUBTE POSITIONEN DES RÜCKSCHLAGVENTILS
RU - ПОЛОЖЕНИЯ, ДОПУСТИМЫЕ ОБРАТНЫМИ КЛАПАНАМИ
PT - POSIÇÕES PERMITIDAS PELOS VALORES ANTIRRETORNO
SRB - DOZVOLJENI POLOŽAJ NEPOVRATNIH VENTILA
CZ - DOVOLJENÉ POZICE ZPĚTNÝCH VENTILŮ
RO - POZIȚII PERMISE PENTRU SUPAPELE DE REȚINERE
PL - DOPUSZCZALNE POZYCJE ZAWORÓW ZWRÓTNYCH
GR - ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΕΣ ΘΕΣΕΙΣ ΤΩΝ ΒΑΒΛΙΔΩΝ ΑΝΤΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ
UA - ДОПУСТИМЕ ПОЗТАШУВАННЯ ЗВОРОТНИХ КЛАПАНІВ
ES - POSICIONES ADMITIDAS DE LAS VÁLVULAS ANTIRRETORNO
SI - DOVOLJENI POLOŽAJI NEPOVRATNIH VENTILOV
BG - ВЪЗМОЖНИ ПОЛОЖЕНИЯ НА ВЪЗВРАТНАТА КЛАПА

IT - CONSIGLIATO UN FILTRO IN ASPIRAZIONE
EN - SUCTION FILTER RECOMMENDED
F - UN FILTRE EN ASPIRATION EST CONSEILLÉ
AR - يُوصى بتركيب مرشح في مجرى السقوط
DE - ANSAUGFILTER EMPFOHLEN
RU - РЕКОМЕНДУЕТСЯ ФИЛТР НА ВСАСЫВАНИИ
PT - É ACONSELHADO UM FILTRO EM ASPIRAÇÃO
SRB - PREPORUČUJE SE USISNI FILTER
CZ - DOPORUČENÝ FILTR NA STRANĚ SÁNÍ
RO - SE RECOMANDĂ UN FILTRU PE PARTEA DE ASPIRAȚIE
PL - ZALECANY FILTR NA SSANIU
GR - ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΦΙΛΤΡΟ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ
UA - РЕКОМЕНДУЄТЬСЯ ФІЛТР ЗІ СТОРОНИ ВСОКТУВАННЯ
ES - SE RECOMIENDA UN FILTRO EN LA ASPIRACIÓN
SI - PRIPOROČEN JE SESALNI FILTER
BG - ПРЕПОРЪЧВА СЕ ФИЛТЪР НА СМУКАТЕЛНАТА СТРАНА



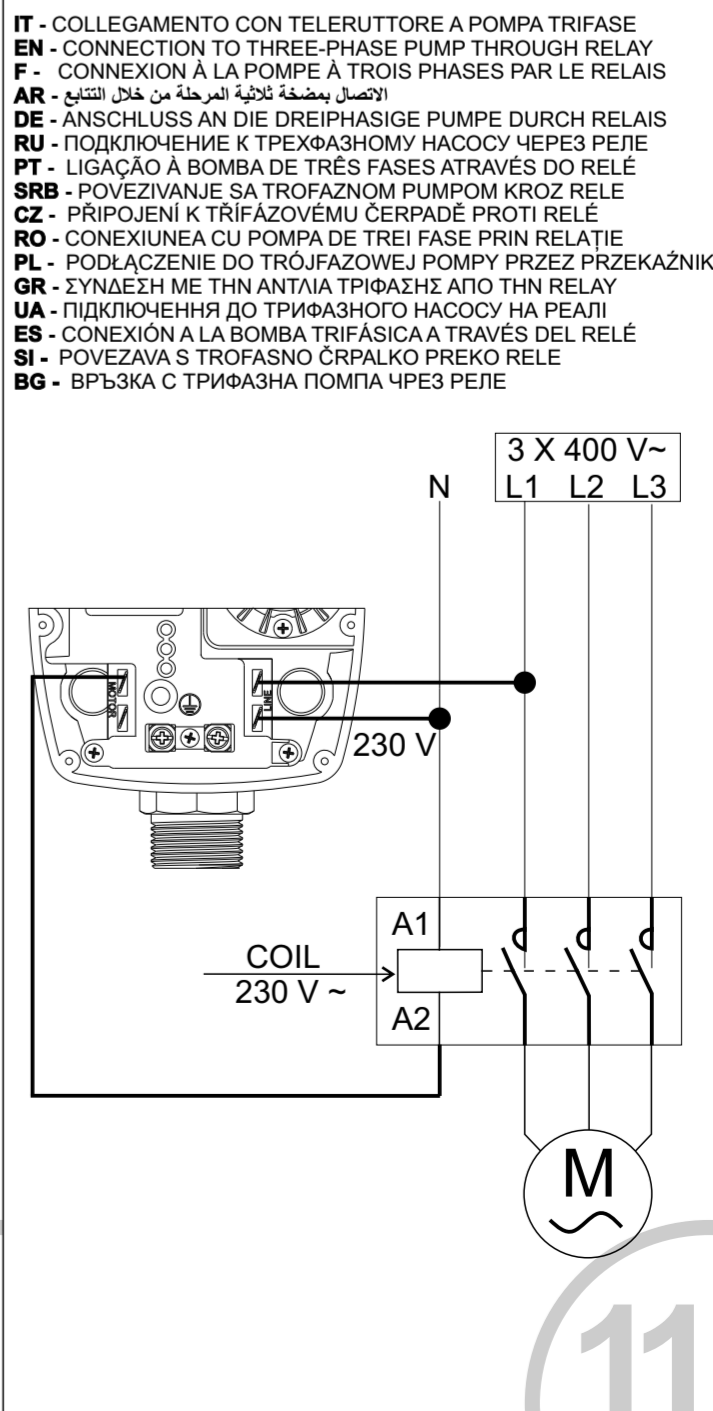
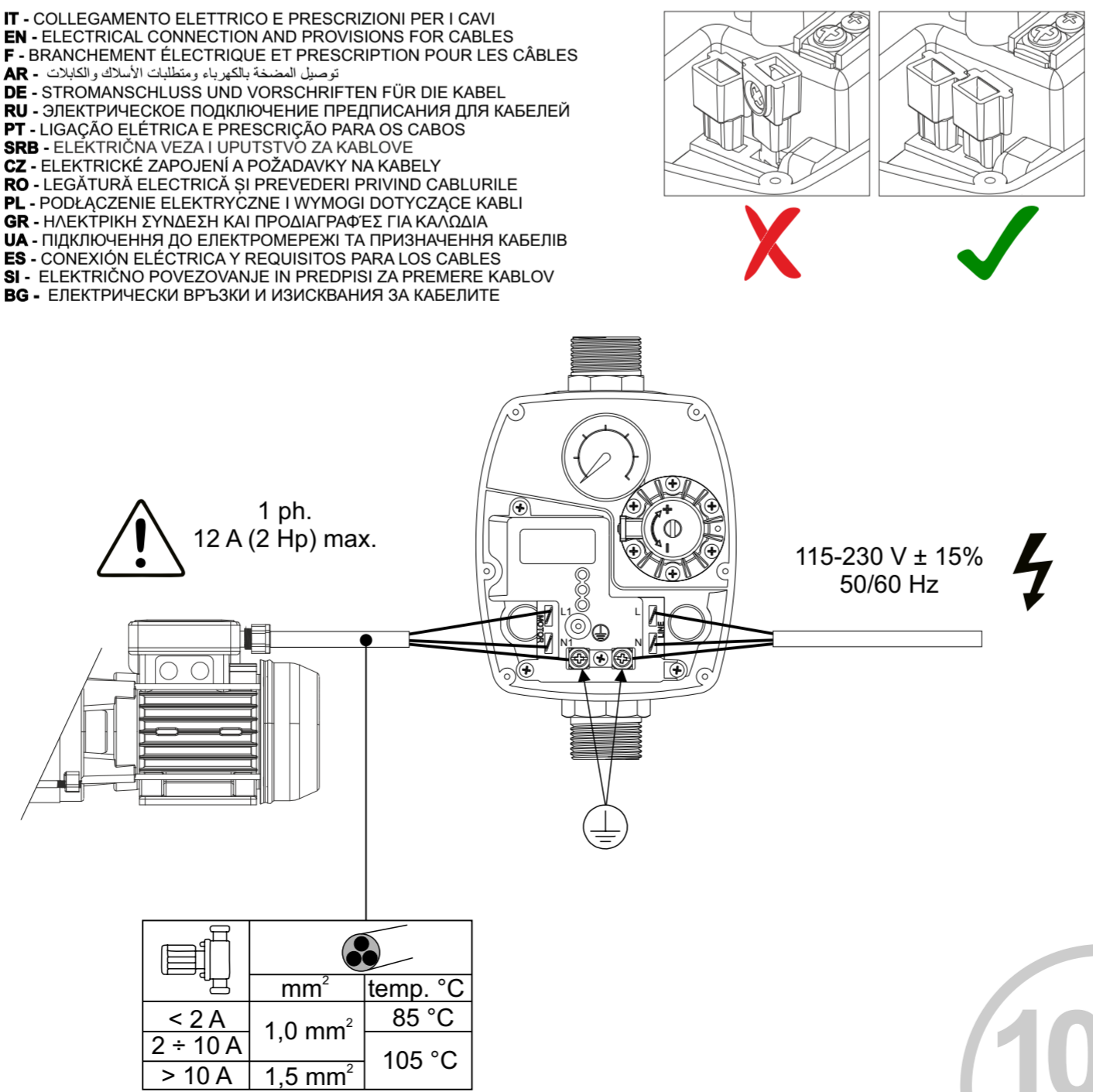
IT - INSTALLAZIONE CON BY-PASS PER ALTE PORTATE
EN - INSTALLATION WITH BY-PASS FOR HIGH FLOW RATES
F - INSTALLATION AVEC BY-PASS POUR DÉBITS ÉLEVÉS
AR - التركيب مع معدل التدفق المرتفع
DE - INSTALLATION MIT BY-PASS FÜR HOHEN DURCHLAUF
RU - УСТАНОВКА С БАЙПАСОМ ДЛЯ ВЫСОКОГО РАСХОДА
PT - INSTALAÇÃO COM BY-PASS PARA ALTAS CAPACIDADES
SRB - INSTALACIJA SA OBIŁAZNICOM ZA VISOKE PROTOKE
CZ - INSTALACE S OBYTKEM PRO VYSOKÉ RYCHLOSTI PRŮTOKU
RO - INSTALARE CU VANĂ DE BY-PASS PENTRU DEBITE RIDICATE
PL - MONTAŻ Z OBYCJOSIEM DLA WYSOKIEGO PRZEPŁYWU
GR - ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΕ ΠΑΡΑΚΑΜΨΗ ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΕΣ ΡΟΕΣ
UA - УСТАНОВКА З БАЙПАСОМ ДЛЯ ВИСОКИХ ШВИДКОСТЕЙ ПОТОКУ
ES - INSTALACIÓN CON BY-PASS PARA ALTOS CAUDALES
SI - NAMEŠTITEV Z OBYVOM ZA DRUGAČNE DOMETE
BG - МОНТАЖ С БАЙПАС ЗА ВИСОКИ КОЛИЧЕСТВА

IT - NON INSTALLARE IN POZZETTI
EN - DO NOT INSTALL IN TRAPS
F - NE PAS INSTALLER DANS DES PUISARDS
AR - لا تقم بتركيب المضخة في الأوحاض
DE - NICHT IN SCHÄCHTEN MONTIEREN
RU - НЕ ВЫПОЛНЯТЬ УСТАНОВКУ В ОТСТОЙНИКАХ
PT - NÃO INSTALAR EM FOSSAS
SRB - NE INSTALIRAJTE U BUNARIMA I KANALIZACIONIM OTVORIMA
CZ - NEINSTALUJTE VE STUDNÁCH
RO - A NU SE INSTALA ÎN GURI DE CANALIZARE
PL - NIE MONTOWAĆ W STUDZIENKACH
GR - ΜΗΝ ΕΓΚΑΘΙΣΤΑΤΕ ΣΕ ΦΡΕΑΤΙΑ
UA - НЕ ВСТАНОВЛЮВАТИ В КОЛОДЯЗЯХ
ES - NO INSTALAR EN ARQUETAS
SI - NE NAMEŠČAJTE V VODNIJAKE
BG - НЕ МОНТИРАЙТЕ В ШАХТА



IT - USARE SOLO CON ACQUA, SALINITÀ' MAX 0,05%
EN - USE ONLY WITH WATER, MAX SALINITY 0.05%
F - UTILISER UNIQUEMENT AVEC DE L'EAU, SALINITÉ MAX 0,05%
AR - أقصى كحد 0,05% تتجاوز لا ملوحة نسبة الماء مع فقط المضخة هذه تستخدم
DE - NUR MIT WASSER VERWENDEN, MAX. SALZGEHALT 0,05%
RU - ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО С ВОДОЙ С МАКС. СОДЕРЖАНИЕМ СОЛИ 0,05%
PT - USE APENAS COM ÁGUA, SALINIDADE MÁX 0,05%
SRB - KORISTITI SAMO SA VODOM, MAKSIMALNI SALINITET 0,05%
CZ - POUŽÍVEJTE POUZE S VODOU, SLANOST MAX 0,05%
RO - A SE UTILIZA NUMAI CU APĂ, SALINITATE MAXIMĂ 0,05%
PL - UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE Z WODĄ, MAX ZASOLENIE 0,05%
GR - ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΜΟΝΟ ΝΕΡΟ ΜΑΧ 0,05%
UA - ВИКОРИСТОВУВАТИ ТІЛЬКИ ДЛЯ ВОДИ, МАКС. СОЛОНІСТЬ 0,05%
ES - UTILIZAR SOLO CON AGUA, SALINIDAD MÁXIMA 0,05 %
SI - UPORABLJAJTE SAMO Z VODO Z MAKS. SLANOSTJO 0,05 %
BG - ИЗПОЛЗВАЙТЕ УРЕДА САМО С ВОДА С МАКС. СОЛЕНОСТ 0,05%

IT - COLLEGAMENTO ELETTRICO E PRESCRIZIONI PER I CAVI
EN - ELECTRICAL CONNECTION AND PROVISIONS FOR CABLES
F - BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE ET PRESCRIPTION POUR LES CÂBLES
AR - توصيل المضخة بالكهرباء و متطلبات الاسلاك والكابلات
DE - STROMANSCHLUSS UND VORSCHRIFTEN FÜR DIE KABEL
RU - ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРЕДПИСАНИЯ ДЛЯ КАБЕЛЕЙ
PT - LIGAÇÃO ELÉTRICA E PRESCRIÇÃO PARA OS CABOS
SRB - ELEKTRIČNA VEZA I UPUTSTVO ZA KABLOVE
CZ - ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ A POŽADAVKY NA KABELY
RO - LEGĂTURĂ ELECTRICĂ ȘI PREVEDERI PRIVIND CABLURILE
PL - PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE I WYMAGI DOTYCZĄCE KABLI
GR - ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΓΙΑ ΚΑΛΩΔΙΑ
UA - ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ ТА ПРИЗНАЧЕННЯ КАБЕЛІВ
ES - CONEXIÓN ELÉCTRICA Y REQUISITOS PARA LOS CABLES
SI - ELEKTRIČNO POVEZOVANJE IN PREDPISI ZA PREMERE KABLOV
BG - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ВРЪЗКИ И ИЗИСКВАНИЯ ЗА КАБЕЛИТЕ



italtecnica Brio Tank

ITALTECNICA s.r.l.
V.LE EUROPA 31 - 35020 TRIBANO (PD) ITALY
Tel. 00 +39 049 9585388 - www.italtecnica.com



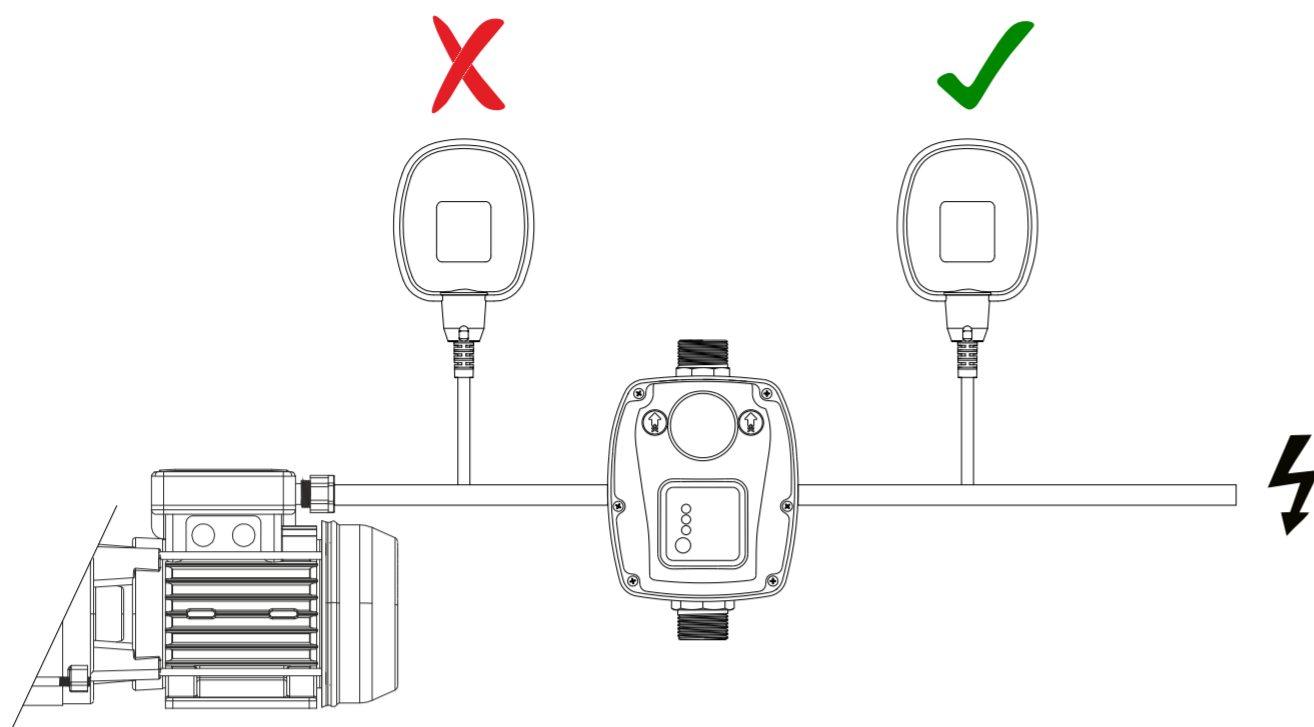
RO - CONDITIILE DE GARANȚIE
PL - WARUNKI GWARANCJI
GR - ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ
UA - ГАРАНТІЙНІ УМОВИ
ES - CONDICIONES DE GARANTÍA
SI - GARANCIJSKI POGOJI
BG - ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ
CZ - ZARUCNI PODMINKY

RO - ECHIPAMENT ELECTRONIC CE TREBUIE ELIMINAT CONFORM PREVEDERILOR ÎN VIGOARE LA NIVEL NAȚIONAL
PL - SPRZĘT ELEKTRONICZNY, KTÓRY NALEŻY USUWAĆ ZGODNIE Z PRZEPISAMI KRAJOWYMI
GR - ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΤΑΙ ΒΑΣΕΙ ΤΩΝ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ
UA - ЕЛЕКТРОННЕ ОБЛАДНАННЯ НЕОБХІДНО УТИЛІЗУВАТИ ЗГІДНО З НАЦІОНАЛЬНИМИ ПРАВИЛАМИ
ES - APARATO ELECTRÓNICO A ELIMINAR DE ACUERDO CON LAS NORMAS NACIONALES
SI - ELEKTRONSKA NAPRAVA, KI JO JE TREBA ZAVREČI V SKLADU Z NACIONALNIMI PREDPISI
BG - ЕЛЕКТРИЧЕСКОТО ОБОРУДВАНЕ ДА СЕ ИЗХВЪРЛЯ СЪПЛАСНО МЕСТНИТЕ РАЗПОРЕДБИ
CZ - ELEKTRONICKÁ ZAŘIZENÍ MUSÍ BÝT ZLIKVIDOVÁNA PODLE NÁRODNÍCH PŘEDPISŮ

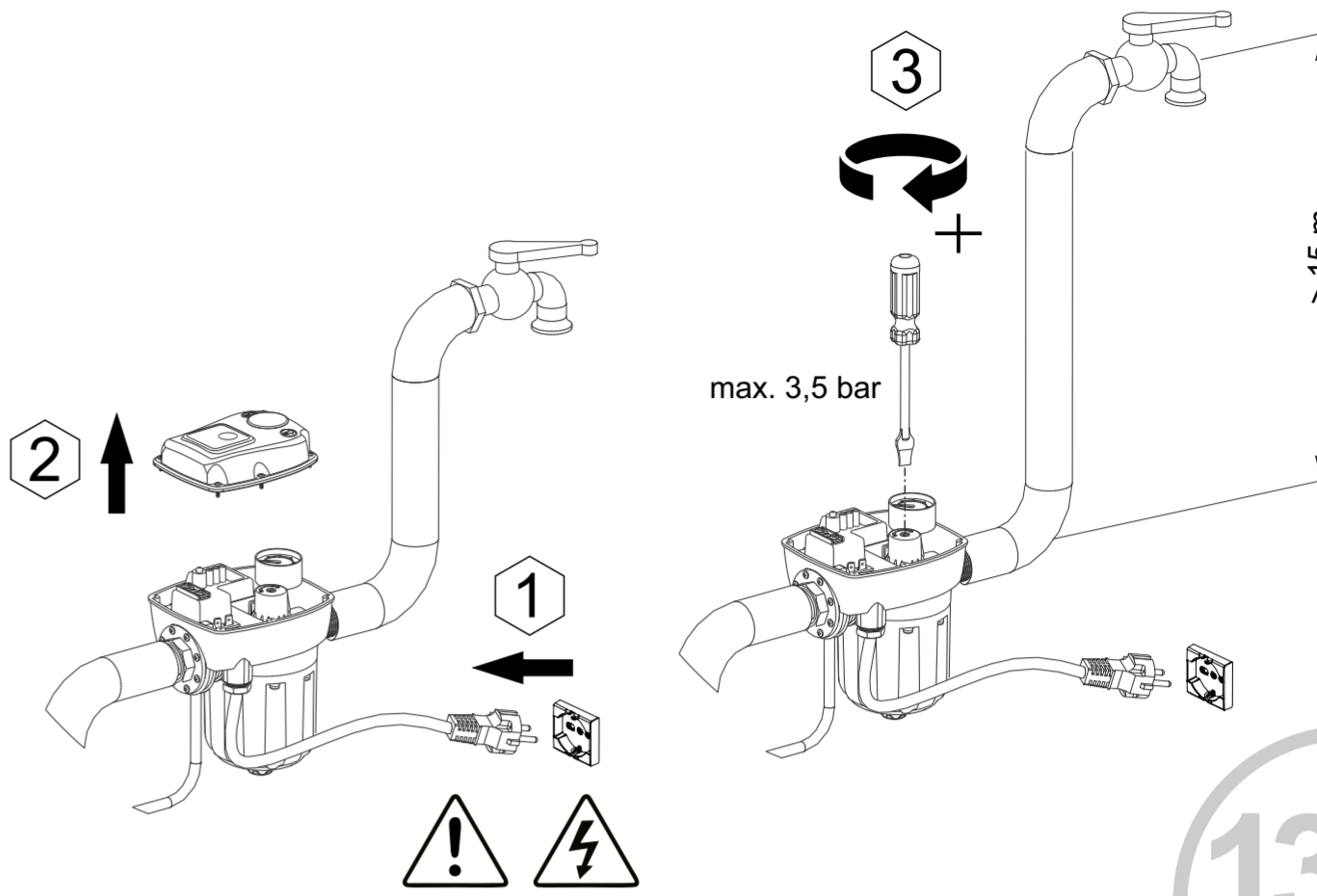
IT - APPARECCHIATURA ELETTRONICA DA SMALTIRE SECONDO DISPOSIZIONI NAZIONALI
EN - ELECTRONIC EQUIPMENT TO BE DISPOSED OF IN ACCORDANCE WITH NATIONAL REGULATIONS
F - ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE À ÉLIMINER SELON LES DISPOSITIONS NATIONALES
AR - تجهيزات الكهرونية يجب التخلص منها وفقا للوائح والسرديات الوطنية
DE - ELEKTRISCHES GERÄT ENTSPRECHEND DER NATIONALEN VORSCHRIFTEN ENTSORGEN
RU - ЭЛЕКТРОННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ УТИЛИЗАЦИИ СОПЛАЩО НАЦИОНАЛЬНЫМИ ПОЛОЖЕНИЯМ
PT - APARELHOS ELECTRÓNICOS A ELIMINAR SEGUNDO AS DISPOSIÇÕES NACIONAIS
SRB - ELEKTRONICKA OPREMA KOJA SE ODLAŽE U SKLADU SA NACIONALNIM PREDPISIMA
CZ - ELEKTRONICKÁ ZAŘIZENÍ MUSÍ BÝT ZLIKVIDOVÁNA PODLE NÁRODNÍCH PŘEDPISŮ



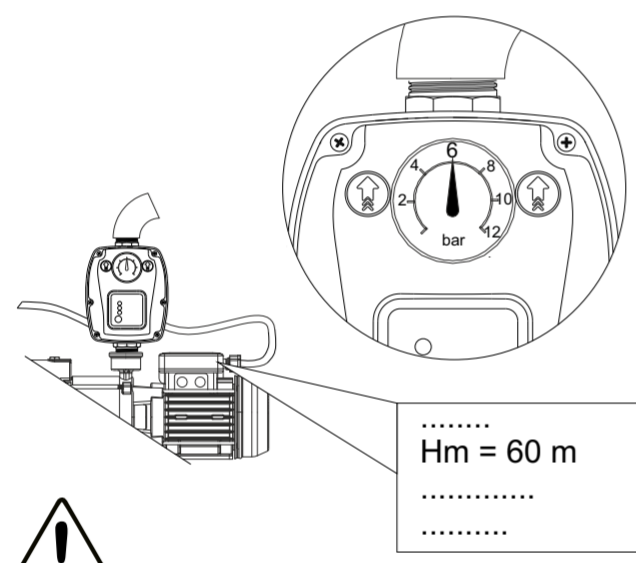
IT - NON INSTALLARE ALCUN DISPOSITIVO ELETTRICO TRA IL BRIO TANK E LA POMPA (GALLEGGIANTE, ECC.)
EN - DO NOT INSTALL ANY ELECTRICAL DEVICES BETWEEN THE BRIO TANK AND THE PUMP (FLOAT, ETC.)
F - N'INSTALLER AUCUN DISPOSITIF ÉLECTRIQUE ENTRE LE BRIO TANK ET LA POMPE (FLOTTEUR, ETC.)
AR - لا تقم بتركيب أي جهاز كهربائي بين البريو تانك والمضخة (عائم تحديت وما إلى ذلك)
DE - KEINERLEI ELEKTRISCHES GERÄT ZWISCHEN BRIO TANK UND DER PUMPE EINBAUTEN (SCHWIMMER, USW)
RU - НЕ СЛЕДУЕТ УСТАНОВЛИВАТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ УСТРОЙСТВА МЕЖДУ BRIO TANK И НАСОСОМ (ПОПЛАВКИ И ПРОЧ.)
PT - NÃO INSTALE NENHUM DISPOSITIVO ELÉTRICO ENTRE O BRIO TANK E A BOMBA (FLUTUANTE, ETC.)
SRB - NE INSTALIRAJTE NIKAKAV ELEKTRIČNI UREĐAJ IZMEĐU BRIO TANK I PUMPE (PLOVAK I TD.)
CZ - NEINSTALUJTE ŽADNÉ ELEKTRICKÉ ZAŘIZENÍ MEZI BRIO TANK A ČERPADLO (PLOVAK ATD.)
RO - NU INSTALATI NICIUN FEL DE DISPOZITIV ELECTRIC ÎNTR ECHIPAMENTUL BRIO TANK ȘI POMPĂ (PLUTITOR ETC.)
PL - NIE INSTALOWAĆ ŻADNEGO URZĄDZENIA ELEKTRYCZNEGO MIĘDZY BRIO TANK I POMPĄ (PŁYWAŁ, ITP.)
GR - ΜΗΝ ΕΓΚΑΘΙΣΤΑΤΕ ΚΑΝΕΝΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΜΕΤΑΞΥ BRIO TANK ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ (ΠΛΩΤΗΡΑΣ ΚΛΠ)
UA - НЕ ВСТАНОВЛЮЙТЕ ЕЛЕКТРИЧНІ ПРІСТРОЇ МІЖ BRIO TANK І НАСОСОМ (ПОПЛАВКИ І Т. Д.)
ES - NO INSTALAR NINGUN DISPOSITIVO ELÉCTRICO ENTRE EL DISPOSITIVO BRIO TANK Y LA BOMBA (FLOTADOR, ETC.)
SI - MED BRIO TANK IN ČRPALKO NE NAMEŠČAJTE ELEKTRIČNIH NAPRAV (PLOVČEK I TD.)
BG - НЕ МОНТИРАЙТЕ ДРУГИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УСТРОЙСТВА МЕЖДУ BRIO TANK И ПОМПАТА (НАПР ПОПЛАВЪК И ДРУГИ)



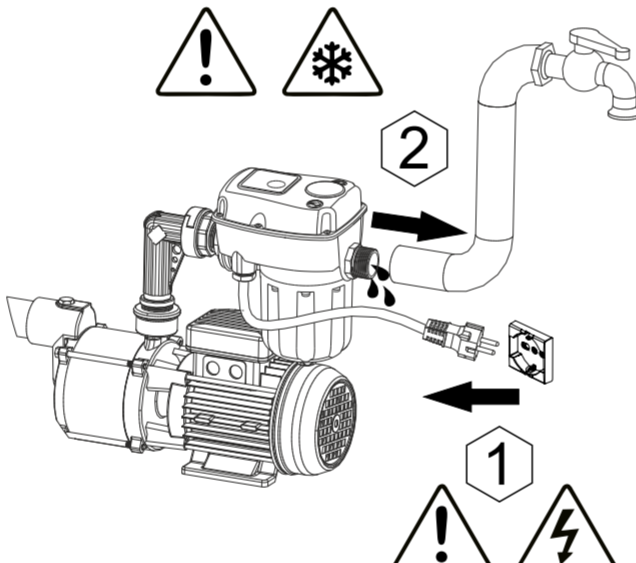
IT - AUMENTARE LA PRESSIONE DI AVVIO SE L'IMPIANTO SUPERA I 15 METRI DI ALTEZZA (MASSIMO 3,5 bar = 35 metri)
EN - INCREASE THE STARTING PRESSURE IF THE SYSTEM EXCEEDS 15 METRES (MAXIMUM 3.5 BAR = 35 METRES)
F - AUGMENTER LA PRESSION DE DÉMARRAGE SI L'INSTALLATION DÉPASSE 15 MÈTRES (MAXIMUM 3,5 BAR = 35 MÈTRES)
AR - زياد يار 3,5 بار = 35 متر إذا تجاوزت المياه شبكة كانت إذا التشغيل بدء ضغط زيادة قم
DE - DEN STARTDRUCK ERHÖHEN, FALLS DIE ANLAGE 15 METER ÜBERSCHREITET (MAX. 3,5 BAR = 35 METER)
RU - УВЕЛИЧИТЬ ДАВЛЕНИЕ ПУСКА, ЕСЛИ СИСТЕМА ПРЕВЫШАЕТ 15 МЕТРОВ (МАКСИМУМ 3,5 БАР = 35 МЕТРОВ)
PT - AUMENTAR A PRESSÃO DE ARRANQUE SE O SISTEMA ULTRAPASSAR OS 15 METROS (MÁXIMO 3,5 BAR = 35 METROS)
SRB - POVEĆAJTE STARTNI PRITISAK AKO CEO SISTEM PRLAZI 15 MT VISINE (MAKSIMALNO 3,5 BARA = 35 METARA)
CZ - ZVYŠTE SPOUŠTĚČÍ TLAK, POKUD SYSTÉM PŘEKRAČUJE 15 METRŮ (MAXIMÁLNĚ 3,5 BAR = 35 METRŮ)
RO - MĂRIȚI PRESIUNEA DE PORNIRE, DACĂ INSTALAȚIA ESTE DE PESTE 15 METRI (MAXIM 3,5 BARI = 35 METRI)
PL - ZWIĘKSZYĆ CIŚNIENIE STARTOWE, JEŚLI INSTALACJA PRZEKRACZA 15 METRÓW (MAKSYMALNY 3,5 BAR = 35 METRÓW)
GR - ΑΥΞΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΕΣΗ ΕΝΑΡΞΗΣ ΑΝ Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΞΕΠΕΡΝΑ ΤΑ 15 ΜΕΤΡΑ (ΜΕΓΙΣΤΟ 3,5 BAR = 35 ΜΕΤΡΑ)
UA - ЗБІЛЬШІТЬ ПОЧАТКОВИЙ ТИСК, ЯКЩО УСТАНОВКА ПЕРЕВИЩУЄ 15 МЕТРІВ (МАКСИМУМ 3,5 БАР = 35 МЕТРІВ)
ES - AUMENTAR LA PRESIÓN DE ARRANQUE SI EL SISTEMA SUPERA 15 METROS (MÁXIMO 3,5 BAR = 35 METROS)
SI - POVEČAJTE ZAGONSKI TLAK, ČE JE NARAVNA DALJŠA OD 15 METROV (NAJVEČ 3,5 BARA = ZA 35 METROV)
BG - УВЕЛИЧЕТЕ СТАРТОВОТО НАЛЯГАНЕ, АКО СИСТЕМАТА НАДВИШАВА 15 МЕТРА (МАКС. 3,5 BAR = 35 МЕТРА)



IT - LA PRESSIONE MASSIMA NON E' REGOLABILE !!
EN - THE MAXIMUM PRESSURE IS NOT ADJUSTABLE !!
F - LA PRESSION MAXIMALE N'EST PAS RÉGLABLE !!
AR - الحد الأقصى للمضخ غير قابل للتعديل !!
DE - DER MAXIMALDRUCK KANN NICHT REGULIERT WERDEN!!
RU - МАКСИМАЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ НЕ МОЖЕТ РЕГУЛИРОВАТЬСЯ!!
PT - A PRESSÃO MÁXIMA NÃO É REGULÁVEL !!
SRB - MAKSIMALNI PRITISAK SE NE MOŽE PODEŠAVATI!!
CZ - MAXIMÁLNÍ TLAK NENÍ NASTAVITELNÝ !!
RO - PRESIUNEA MÁXIMĂ NU ESTE REGLABILĂ!!
PL - NIE MOŻNA REGULOWAĆ MAKSYMALNEGO CIŚNIENIA!!
GR - Η ΜΕΓΙΣΤΗ ΠΙΕΣΗ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΡΥΘΜΙΣΤΕΙ!!
UA - МАКСИМАЛЬНИЙ ТИСК НЕ РЕГУЛЮЄТЬСЯ!!
ES - LA PRESIÓN MÁXIMA NO ES REGULABLE!!
SI - MAKSIMALNI TLAK NI NASTAVLJIV
BG - МАКСИМАЛНОТО НАЛЯГАНЕ НЕ МОЖЕ ДА СЕ НАСТРОЙВА



IT - MESSA FUORI SERVIZIO - PERIODI DI INATTIVITA'
EN - DECOMMISSIONING - PERIODS OF NON-USE
F - MISE HORS SERVICE - PÉRIODES D'INACTIVITÉ
AR - إخراج المضخة من الخدمة - فترات التوقف عن الاستخدام
DE - AUSSERBETRIEBNAHME - ZEITWEILIGE STILLLEGUNG
RU - ВЫВОД ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ - ПЕРИОДЫ ПРОСТОЯ
PT - COLOCAÇÃO FORA DE SERVIÇO - PERÍODOS DE INATIVIDADE
SRB - STAVLJANJE VAN UPOTREBE - PERIODI NEAKTIVNOSTI
CZ - UVEDENÍ MIMO PROVOZ - OBDOBÍ NEČINNOSTI
RO - SCOATERE DIN FUNCȚIUNE - PERIOADE DE NEUTILIZARE
PL - WYCOFANIE Z EKSPLOATACJI - OKRES BEZCZYNNOSCI
GR - ΘΕΣΗ ΕΚΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΠΕΡΙΟΔΟΙ ΕΚΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
UA - ВИВЕДЕННЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ - ПЕРІОДИ НЕВИКОРИСТАННЯ
ES - PUESTA FUERA DE SERVICIO - PERÍODOS DE INACTIVIDAD
SI - PRENEHANJE UPORABE - OBDOBJA NEDELOVANJA
BG - ПРЕСТОЙ - ДЪЛЪГ ПЕРИОД БЕЗ ИЗПОЛЗВАНЕ



IT - ARRESTO PER MANCANZA DI ACQUA, RESET AUTOMATICO E MANUALE
EN - STOP DUE TO LACK OF WATER, MANUAL AND AUTOMATIC RESET
F - ARRÊT POUR MANQUE D'EAU, RÉINITIALISATION AUTOMATIQUE ET MANUELLE
AR - الإيقاف لنقص المياه، إعادة ضبط أوتوماتيكي و يد
DE - STOPP WEGEN WASSERMANGELS, AUTOMATISCHE UND MANUELLE RÜCKSTELLUNG
RU - ОТКЛЮЧЕНИЕ ИЗ-ЗА ОТСУТСТВИЯ ВОДЫ, АВТОМАТИЧЕСКИЙ И РУЧНОЙ СБРОС
PT - PARAGEM POR FALTA DE ÁGUA, RESET AUTOMÁTICO E MANUAL
SRB - ZAUSTAVLJANJE ZBOG NEDOSTATKA VODE, AUTOMATSKI I RUČNI RESET
CZ - ZASTAVENÍ Z DŮVODU NEDOSTATKU VODY, AUTOMATICKÉ A RUČNÍ RESETOVÁNÍ
RO - OPRIRE PENTRU LIPSĂ DE APĂ, RESETARE AUTOMATĂ ȘI MANUALĂ
PL - ZATRZYMANIE Z POWODU BRAKU WODY, RESET AUTOMATYCZNY I RĘCZNY
GR - ΔΙΑΚΟΠΗ ΛΟΓΩ ΕΛΛΕΙΨΗΣ ΝΕΡΟΥ, ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΚΑΙ ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ
UA - ВІДКЛЮЧЕННЯ ЧЕРЕЗ ВІДСУТНІСТЬ ВОДИ, АВТОМАТИЧНЕ ТА РУЧНЕ СКИДАННЯ
ES - PARADA POR FALTA DE AGUA, REAJUSTE AUTOMÁTICO Y MANUAL
SI - ZAUSTAVITEV, KER NI VODE, SAMODEJNA ALI ROČNA PONASTAVITEV
BG - СПИРАНЕ ПОРАДИ ЛИПСА НА ВОДА, АВТОМАТИЧНО И РЪЧНО НУЛИРАНЕ

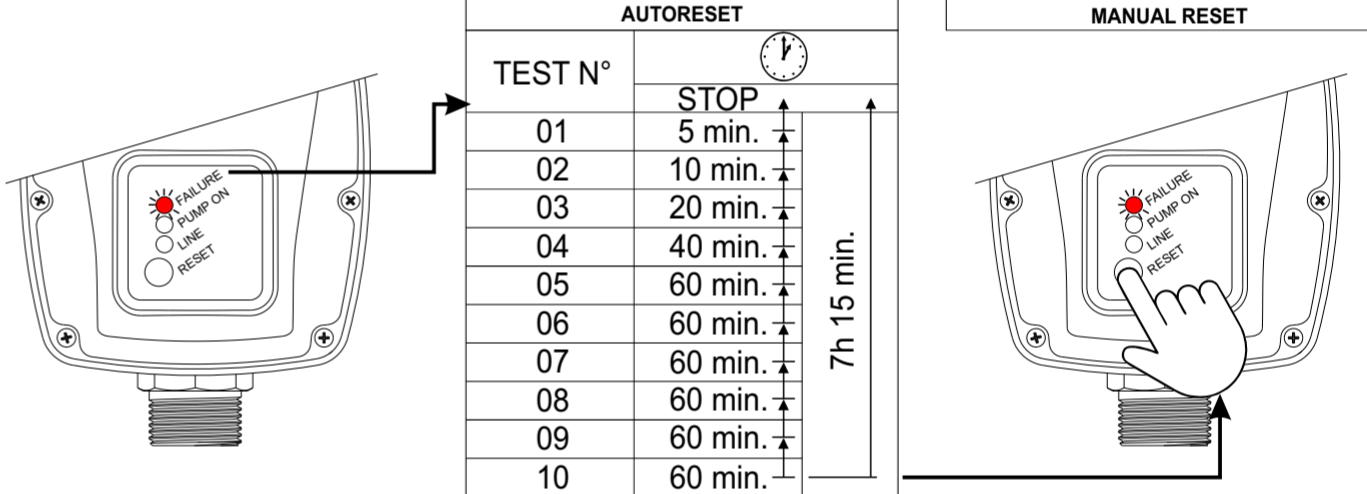
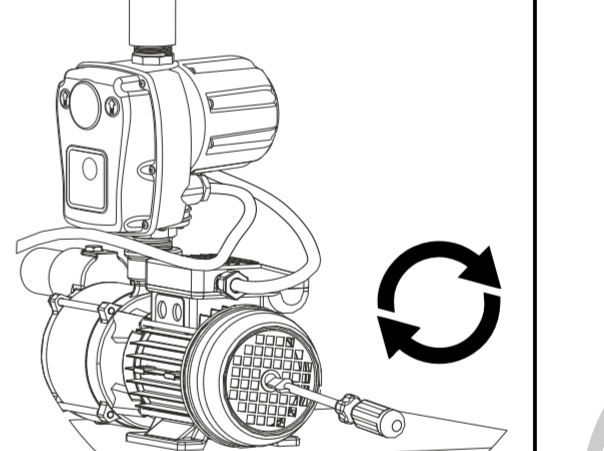
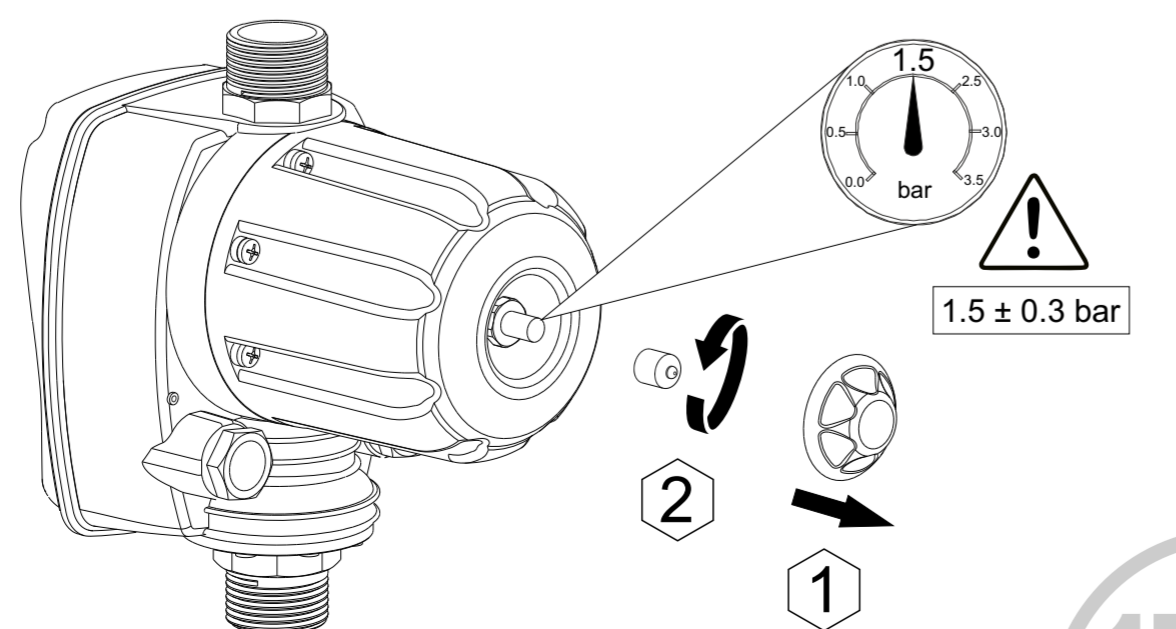


Table with columns: TEST N°, STOP, and a 7h 15 min. duration. Rows 01-10.

IT - Assicurarsi che la pompa non sia bloccata !
EN - Check that the pump is not blocked
F - S'assurer que la pompe ne soit pas bloquée
AR - تحقق من أن المضخة غير متوقفة
DE - Überprüfen, dass die Pumpe nicht blockiert ist
RU - Убедиться, что насос не заблокирован
PT - Certifique-se de que a bomba não se encontra bloqueada
SRB - Proverite da pumpa nije blokirana
CZ - Ujistěte se, že čerpadlo není blokováno
RO - Asigurați-vă că pompa nu este blocată
PL - Upewnij się, że pompa nie jest zablokowana
GR - Βεβαιωθείτε ότι η αντλία δεν έχει μπλοκάρει
UA - Переконайтеся, що насос не заблокований
ES - Asegurarse de que la bomba no esté bloqueada
SI - Preverite, da črpalka ni blokirana
BG - проверете дали помпата не е блокирала



IT - VERIFICARE ED EVENTUALMENTE RIPRISTINARE IL VALORE DI PRE-CARICA DEL VASO OGNI 12 MESI
EN - CHECK THE TANK PRE-FILLING PRESSURE ANNUALLY AND RESTORE IF NECESSARY
F - TOUTS LES 12 MOIS, VÉRIFIER ET RÉTABLIR SI NÉCESSAIRE LA VALEUR DE PRÉCHARGE DU VASE.
AR - تحقق من قيمة ضبط التحميل المسبق للوعاء كل ١٢ ساعة واستعد هذه القيمة عند الحاجة.
DE - ALLE 12 MONATE DEN VORFÜLLWERT DES BEHÄLTERS ÜBERPRÜFEN UND GEBEENENFALLS WIEDERHERSTELLEN.
RU - КАЖДЫЕ 12 МЕСЯЦЕВ ПРОВЕРЯТЬ И, ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ, ВОССТАНОВИВАТЬ ЗНАЧЕНИЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ЗАРЯДКИ СОСУДА.
PT - VERIFICAR E, SE NECESSÁRIO, RESTABELECER O VALOR DE PRÉ-CARGA DO VASO A CADA 12 MESES
SRB - PROVERITE I EVENTUALNO USPOSTAVITE PRETHODNE VREDNOSTI PRED-PUNJENJA POSUDE SVAKIH 12 MESECI
CZ - KAŽDÝCH 12 MĚSÍCŮ ZKONTROLUJTE A V PŘÍPADĚ POTŘEBY OBNOVTE HODNOTU PŘEDPLNĚNÍ NÁDOBY
RO - VERIFICATI ȘI, DACĂ ESTE NECESAR, RESTABILITI VALOAREA DE PREÎNCĂRCARE A VASULUI LA FIECARE 12 LUNI
PL - CO 12 MIESIĘCY NALEŻY SPRAWDZIĆ I W RAZIE POTRZEBY ZRESTOWAĆ WARTOŚĆ WSTĘPNEGO NARPELNIENIA ZBIORNIKA.
GR - ΕΛΕΓΧΤΕ ΚΑΙ ΕΑΝ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΑΠΟΚΑΘΙΣΤΑΤΕ ΤΗΝ ΤΙΜΗ ΠΛΗΡΩΣΗΣ ΤΟΥ ΔΟΧΕΙΟΥ ΚΑΘΕ 12 ΜΗΝΕΣ
UA - КОЖНІ 12 МІСЯЦІВ ПЕРЕВІРЯТИ ТА, ПРИ НЕОБХІДНОСТІ, ВІДНОВЛЮВАТИ ЗНАЧЕННЯ ПОПЕРЕДНЬОЇ ЗАРЯДКИ БАКА.
ES - COMPRUEBE Y, EN SU CASO, RESTABLEZCA EL VALOR DE PRECARGA DEL DEPÓSITO CADA 12 MESES
SI - PREVERITE IN ČE JE TREBA, OBNOVITE VREDNOST PREDPOLNITVE VSEBNIKA VSAKIH 12 MESECEV
BG - ПРОВЕРЯВАЙТЕ И ЕВЕНТУАЛНО ВЪЗСТАНОВЯВАЙТЕ СТОЙНОСТТА НА ПРЕДВАРИТЕЛНОТО ПЪЛНЕНЕ НА СЪДА НА ВСЕКИ 12 МЕСЕЦА.



IT - NON IDONEO PER PISCINE CON PERSONE IMMERSO
EN - NOT SUITABLE FOR POOLS WITH PEOPLE IMMERSO
F - NE CONVIENT PAS AUX PISCINES AVEC DES PERSONNES IMMERGÉES
AR - منتج غير مناسب لأشخاص السباحة التي بها أشخاص تحت المياه
DE - NICHT FÜR SCHWIMMBÄDER GEEIGNET, WÄHREND PERSONEN DARIN BADEN
RU - НЕ ПОДХОДИТ ДЛЯ БАССЕЙНОВ С НАХОДЯЩИМИСЯ ВНУТРИ ЛЮДЬМИ
PT - NÃO ADEQUADO PARA PISCINAS COM PESSOAS IMERSAS
SRB - NIJE POGODNO ZA BAZENE SA LJUDIMA KOJI RONE
CZ - NENÍ VHDNÉ PRO BAZÉNY S PONOŘENÝMI LIDMI
RO - NERECOMANDAT PENTRU PISCINE CU PERSOANE AFLATE ÎN APĂ
PL - NIE NADAJE SIĘ DO BAZENÓW Z OSOBAMI ZANURZONYMI W WODZIE
GR - ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΙΣΙΝΕΣ ΜΕ ΛΟΥΟΜΕΝΟΥΣ
UA - НЕ ПІДХОДИТЬ ДЛЯ БАСЕЙНІВ З ЛЮДЬМИ, ЩО ПІРНАЮТЬ
ES - NO APTO PARA PISCINAS CON PERSONAS EN SU INTERIOR
SI - NI PRIMERO ZA UPORABO V BAZENU, KO SO V NJEM LJUDJE
BG - УРЪДЪТ НЕ Е ПОДХОДЯЩ ЗА БАСЕЙНИ С НАМИРАЩИ СЕ В ТЯХ ХОРА



IT - DATI TECNICI
EN - TECHNICAL DATA
F - DONNÉES TECHNIQUES
AR - البيانات الفنية
DE - TECHNISCHE DATEN
RU - ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ
PT - DADOS TÉCNICOS
SRB - TEHNIČKI PODACI
CZ - TECHNICKÁ DATA
RO - DATE TEHNICE
PL - DANE TECHNICZNE
GR - ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ
UA - ТЕХНІЧНІ ДАНІ
ES - DATOS TÉCNICOS
SI - TEHNIČKI PODATKI
BG - ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Table with technical specifications: 115-230 V 50/60 Hz, 1ph. - 12 A max., IP 65, 10 bar max., 5 + 35 °C, -10 + 50 °C RH < 95 %, -10 + 70 °C RH < 95 %, 5 + 45 °C RH < 85 %, ACTION TYPE: 1.C, POLLUTION DEGREE: III, OVERVOLTAGE CATEGORY: III, BALL PRESSURE TEST: 85°C, EN 60730.

